

Abrasive Products

معلومات الأمان

الطبعة 1.1 :

تحتل محل الصحيفة 05/02/2016 :

تاريخ المراجعة 02/10/2020 :

تاريخ الإصدار 02/10/2020 :

بيان تعريف المادة/ الخليط: 1 القسم

بيان تعريف المنتج

AB-Z, AC-D, AF-D, AG-D, AN-D

الاسم

استعمال المادة/الخليط

مخق، تفريز وأنشطة مماثلة

الفصنع/ المورد

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
86916 Kaufering - Deutschland
T +49 8191 906876
anchor.hse@hilti.com

المورد
Hilti Emirates L.L.C.
Dubai Investment Park
P.O. Box 11051
Dubai - United Arab Emirates
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405
ae.contactus@hilti.com - www.hilti.ae

بيان تعريف الأخطار: 2 القسم

طبقاً للمادة 31 من لوائح التسجيل والتقييم وتقييد الترخيص للمواد الكيميائية (REACH)، هذا المنتج لا يحتاج إلى بطاقة معلومات الأمان. لقد تم إعداد بطاقة معلومات الأمان هذه بشكل اختياري
المنتج لا يخضع للوسم وفقاً لتعليمات المجموعة الأوروبية أو وفقاً للتشريعات الوطنية ذات الصلة.

التركيب/ معلومات عن المكونات: 3 القسم

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف وفقاً للائحة التنظيمية (المجموعة الأوروبية) رقم 2008/1272 [اللائحة التنظيمية بشأن التصنيف والتوسيم والتغليب]
pyrite (FeS2)	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-1309-36) رقم المجموعة الأوروبية 215-167-7)	20 ≥	Eye Irrit. 2, H319
calcium oxide	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-1305-78) رقم المجموعة الأوروبية 215-138-9)	10 ≥	Eye Dam. 1, H318 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H335
potassiumtetrafluoroborate مادة لها حد تعرض لمخاطر مكان العمل ضمن لوائح المفوضية الأوروبية	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-14075-) رقم المجموعة الأوروبية 237-928-2)	10 ≥	غير مصنف
calcium fluoride مادة لها حد تعرض لمخاطر مكان العمل ضمن لوائح المفوضية الأوروبية	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-7789-75) رقم المجموعة الأوروبية 232-188-7)	10 ≥	غير مصنف
trisodium hexafluoroaluminate	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-13775-) رقم المجموعة الأوروبية 237-410-6) رقم الفهرس 009-016-00-2)	5 ≥	STOT RE 1, H372 Acute Tox. 4 (Inhalation), H332 Aquatic Chronic 2, H411

النص الكامل لجزيئات H : انظر القسم 16

تدابير الإسعاف الأولى: 4 القسم

وصف تدابير الإسعاف الأولى

ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. في حالة إنماء الأعراض: ذهاب إلى الهواء الطلق وتهوية الغرفة المشتبه بها.
يغسل باحتراس بوفرة من الصابون والماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.
شطف العينين بالماء كإجراء احتياطي. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.
يشطف الفم.

تدابير الإسعاف الأولى في حالة الاستنشاق
تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة الجلد
تدابير الإسعاف الأولى في حالة ملامسة العين
تدابير الإسعاف الأولى في حالة الابتلاع

Abrasive Products

معلومات الأمان

أهم الأعراض والتأثيرات الحادة والمتأخرة

الأعراض /التأثيرات بعد الاستنشاق
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين
قد يسبب تهيجاً حاداً.

الإشارة إلى أي عناية طبية فورية أو علاج محدد ضروري

لا تتوفر أي معلومات إضافية

تدابير مكافحة الحريق: 5 القسم

وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة
عوامل إطفاء غير مناسبة
رمل. رغوة. ثاني أكسيد الكربون. Water.
عدم استخدام المياه الغزيرة.

مخاطر خاصة ناتجة عن المادة أو الخليط

خطر الحريق
منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق
غير قابل للاشتعال.
قد تنبعث الأبخرة السامة.

البيانات التحذيرية لرجال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق
الحماية في حالة الحريق
استخدام عامل إطفاء مناسب بالحريق المحيط.
عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

تدابير مواجهة التسرب العارض: 6 القسم

الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

لا تتوفر أي معلومات إضافية

للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

لا تتوفر أي معلومات إضافية

الاحتياطات لحماية البيئة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

أساليب ومادة الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف
Scoop solid spill into closing containers.

المناولات والتخزين: 7 القسم

احتياطات للمناولات الآمنة

مخاطر إضافية قد تحدث عند المعالجة
احتياطات للمناولات الآمنة
التدابير الصحية
لا يستخدم هذا المنتج سوى بالطريقة المبينة على الغلاف وبمعرفة مستخدم محترف.
لا ينبغي استخدام المنتج لأغراض تختلف عن الأغراض المحددة أعلاه دون الحصول مسبقاً على تعليمات المناولة المكتوبة من المورد.
منع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج.

متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

ظروف التخزين
يخزن في مكان جاف.

مراقبة التعرض / الحماية الشخصية: 8 القسم

بارامترات المراقبة

Abrasive Products		
Silicon carbide	اسم محلي	USA - ACGIH
Non fibrous. I - Inhalable particulate matter, E - The value is for particulate matter containing no asbestos and < 1 % crystalline silica)	المؤتمر الأمريكي لعلماء الصحة الصناعية الحكوميين - وقت المُغذّل المرجح (ملغ / متر مكعب)	USA - ACGIH
Non fibrous. R - Respirable particulate matter, E - The value is for particulate matter containing no asbestos and < 1 % crystalline silica)		
Fibrous (including whiskers). F - 0.1 ألفا/بسم مكعب (Respirable fibers)		
Non fibrous = TLV® Basis: URT irr Fibrous (including whiskers) = TLV® Basis: Mesothelioma; cancer. Notations: A2 (Suspected Human Carcinogen)	tx: _REMARK> ((ACGIH <))	USA - ACGIH
alpha-Alumina	اسم محلي	USA - OSHA
Total dust) 15 ملغ/متر مكعب (Respirable fraction) 5 ملغ/متر مكعب	إدارة السلامة والصحة المهنية (OSHA) - حد التعرض المسموح به (PEL) (وقت المعدل المرجح(TWA)) (ملغ/متر مكعب)	USA - OSHA
trisodium hexafluoroaluminate (13775-53-6)		
USA - ACGIH	المؤتمر الأمريكي لعلماء الصحة الصناعية الحكوميين - وقت المُغذّل المرجح (ملغ / متر مكعب)	2.5 ملغ/متر مكعب
calcium fluoride (7789-75-5)		
USA - ACGIH	المؤتمر الأمريكي لعلماء الصحة الصناعية الحكوميين - وقت المُغذّل المرجح (ملغ / متر مكعب)	2.5 ملغ/متر مكعب
calcium oxide (1305-78-8)		
USA - ACGIH	اسم محلي	Calcium oxide
USA - ACGIH	المؤتمر الأمريكي لعلماء الصحة الصناعية الحكوميين - وقت المُغذّل المرجح (ملغ / متر مكعب)	2 ملغ/متر مكعب
USA - ACGIH	tx: _REMARK> ((ACGIH <))	URT irr
USA - OSHA	اسم محلي	Calcium oxide
USA - OSHA	إدارة السلامة والصحة المهنية (OSHA) - حد التعرض المسموح به (PEL) (وقت المعدل المرجح(TWA)) (ملغ/متر مكعب)	5 ملغ/متر مكعب

مراقبة التعرض

الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.
انبعاث الأتربة: استعمال قناع واقى من الأتربة. في حالة إنتاج غبار: نظارات واقية.



تلبس قفازات جلدية.
Safety glasses.

ارتداء ملابس واقية مناسبة.
إذا كانت طريقة استعمال المنتج تؤدي إلى خطر التعرض بالاستنشاق، ينصح باستخدام معدات حماية التنفس.
يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.

Hazardous dust of the workpiece material may be generated during grinding / drilling and/or sanding operations. National regulations for dust exposure limit values have to be taken into consideration as part of the job hazard assessment.

Most of the dust generated during grinding is from the base material being ground and the potential hazard from this exposure must be evaluated. This dust may present a fire or dust explosion hazard and may present a serious health hazard.

المراقبة التقنية المناسبة
معدات الحماية الشخصية

حماية الأيدي
حماية العين
حماية الجلد والجسم
حماية المسالك التنفسية
مراقبة تعرض المستهلك
معلومات أخرى

Abrasive Products

معلومات الأمان

الخصائص الفيزيائية والكيميائية: 9 القسم

المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	مادة صلبة
اللون	لا توجد بيانات متاحة
قابلية الذوبان	غير قابل للذوبان في الماء.

معلومات أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل: 10 القسم

القابلية للتفاعل

المنتج لا يكون متفاعلاً في الظروف العادية للاستخدام والتخزين والنقل. المنتج غير متفجر.

الثبات الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

إمكانية التفاعلات الخطرة

لا توجد تفاعلات خطيرة معروفة في ظروف الاستخدام العادية.

الظروف التي ينبغي تجنبها

لا تتوفر أي معلومات إضافية

المواد غير المتوافقة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

منتجات التحلل الخطرة

عدم التعرض إلى درجات حرارة تتجاوز 250°C. Hazardous decomposition byproducts may form with exposure to high temperatures.

المعلومات السمية: 11 القسم

معلومات الآثار السمية

طرق التعرض المحتملة	استنشاق
الأعراض /التأثيرات بعد الاستنشاق	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين	قد يسبب تهيجاً حاداً.

المعلومات الإيكولوجية: 12 القسم

السمية

لا تتوفر أي معلومات إضافية

الاستمرارية وقابلية التحلل في البيئة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

القدرة على التراكم الأحيائي

لا تتوفر أي معلومات إضافية

الحركية في التربة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

Abrasive Products

معلومات الأمان

آثار ضارة أخرى

عدم السماح للمنتج بالانتشار في البيئة بدون معالجة.

معلومات أخرى

اعتبارات التخلص من النفايات: 13 القسم

أساليب معالجة النفايات

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.
التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها. تجنب انطلاق المادة في البيئة.

القانون الاقليمي (نفايات)
توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف

تجنب انطلاق المادة في البيئة. نفايات خطرة نظراً لسميتها.

إيكولوجيا - نفايات

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IATA / IMDG / RID

RID	IATA	IMDG	ADR
1.14 رقم الأمم المتحدة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
2.14 الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
3.14 رتبة (رتب) أخطار النقل			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
4.14 مجموعة التعبئة			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
5.14 مخاطر على البيئة			
لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة لا : ملوث بحري	لا : خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

6.14 الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

- النقل البري

لا توجد بيانات متاحة

- النقل البحري

لا توجد بيانات متاحة

- النقل الجوي

لا توجد بيانات متاحة

- نقل بالسكك الحديدية

لا توجد بيانات متاحة

7.14 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC

لا ينطبق

Abrasive Products

معلومات الأمان

المعلومات التنظيمية: 15 القسم

15.1. اللوائح التنظيمية/ التشريعات الخاصة بالمادة أو الخليط بشأن السلامة والصحة والبيئة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

معلومات أخرى: 16 القسم

مؤشرات التغيير:

5	منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق	مضاف	
10	الثبات الكيميائي	تم تعديله	

النص الكامل لعبارات H:

H302	ضار إذا ابتلع
H303	قد يضر إذا ابتلع
H315	يسبب تهيج الجلد
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H332	ضار إذا استنشق
H334	قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس إذا استنشق
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً
H372	يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H402	ضار للحياة المائية
H411	سُمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

Safety information for abrasives_arabic

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.